SCOTT®

MODEL NO. MDX 45

SYSTEME AUDIO DVD / USB/ SD
IMPIANTO AUDIO DVD / USB / SD
DVD-AUDIOSYSTEM / USB / SD
SISTEMA DE AUDIO DVD / USB / SD
DVD AUDIO SYSTEEM / USB / SD
DVD AUDIO SYSTEM / USB / SD

CE

MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUALE DI ISTRUZIONI
GEBRAUCHSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
HANDLEIDING
OWNER'S MANUAL

SÉCURITÉ

ATTENTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR

Le symbole de l'éclair terminé par une flèche situé à l'intérieur d'un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence de tension dangereuse non isolée dans l'appareil, dont l'amplitude peut constituer un risque de choc électrique.

Le symbole du point d'exclamation situé à l'intérieur d'un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'importantes consignes d'utilisation et de maintenance dans le manuel accompagnant l'appareil.

AVERTISSEMENTS :

Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

N'OUVREZ PAS L'APPAREIL.
Cet appareil contient des tensions élevées qui peuvent être dangereuses. N'ouvrez pas le boîtier. Confiez toute réparation à un technicien qualifié. L'utilisation de commandes, de procédures ou de réglages autres que ceux spécifiés dans ce manuel peut entraîner une exposition dangereuse aux radiations.

PRODUIT LASER DE CLASSE 1

LASER :

Type : Laser double semi-conducteur GaAlAs
Longueur d'ondes : 650 nm et 780 nm
Puissance de sortie : 7mW
Divergence du rayon : 60 degrés

RADIATIONS LASER INVISIBLES LORSQUE LES DISPOSITIFS DE SECURITE SONT OUVERTS OU DEFECTUEUX.

AVERTISSEMENTS :

NE REGARDEZ PAS LE RAYON.
Evitez toute exposition directe au rayon laser.

Ne tentez pas d'ouvrir l'appareil.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION : Lisez attentivement et respectez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions présentes dans ce manuel et sur l'appareil. Gardez ce manuel pour toute référence ultérieure éventuelle.

Cet appareil a été conçu et fabriqué de manière à garantir votre sécurité. Une utilisation incorrecte peut provoquer un choc électrique ou un incendie. Les dispositifs de sécurité de cet appareil assureront votre sécurité pour autant que vous respectiez les consignes d'installation, d'utilisation et d'entretien. Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

N'ouvrez pas le boîtier afin d'éviter toute exposition à une tension dangereuse.

Confiez toutes les opérations d'entretien à un technicien qualifié.

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Respectez tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'une machine à laver, dans une cave humide ou près d'une piscine.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement. Débranchez l'appareil de la prise murale avant de nettoyer celui-ci. N'utilisez pas de nettoyants liquides.
- Procédez à l'installation conformément aux instructions du fabricant. N'obstruez pas les orifices de ventilation et ouvertures dans le châssis de l'appareil pour assurer la ventilation et une utilisation fiable du produit. Ceci protège également l'appareil de la surchauffe.
- Ne placez pas l'appareil sur un lit, un divan, un tapis ou toute autre surface similaire. Ne placez pas l'appareil dans un meuble encastré tel qu'une bibliothèque ou une étagère, à moins d'assurer une ventilation adéquate ou de le placer en respectant les instructions du fabricant.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, telles qu'un radiateur, une bouche à air chaud, une cuisinière, un amplificateur ou tout autre appareil produisant de la chaleur.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit ni piétiné ni écrasé. Faites particulièrement attention à la fiche et aux branchements.
- Le câble d'alimentation et la fiche secteur doivent rester facilement accessibles.
- Utilisez exclusivement des accessoires recommandés par le fabricant.
- Veillez à la stabilité du support sur lequel vous installez l'appareil.
- Débranchez l'appareil en cas d'orages, d'éclairs ou de non-utilisation prolongée.
- Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une manière quelconque : prise ou câble d'alimentation endommagé(e), introduction de liquides ou d'objets dans l'appareil, exposition à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute.
- Si des pièces de rechange sont nécessaires, assurez-vous que le technicien du service de réparation utilise bien les pièces de rechange spécifiées par le fabricant ou des pièces dotées des mêmes caractéristiques techniques que les pièces d'origine. Une substitution non autorisée peut provoquer un incendie, un choc électrique ou un autre accident.

TABLE DES MATIÈRES

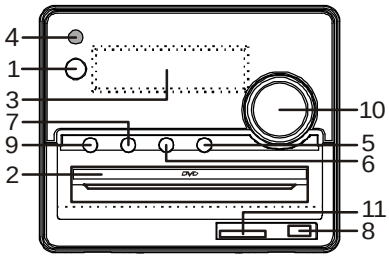
SÉCURITÉ 1
IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ 2
TABLE DES MATIÈRES 3
CONTENU DE LA BOÎTE 3
DESCRIPTION DE L'APPAREIL 3
CONNEXIONS 4
TÉLÉCOMMANDE 5
PRÉPARATION & CONFIGURATION DE BASE 6
LECTURE DE DISQUES DVD / CD / VCD 9
FONCTIONS DE LECTURE AVANCÉES 11
LECTURE DE FICHIERS MP3 / JPEG /WMA / MPEG4 12
RIPPING DE CD AUDIO (ENCODAGE AU FORMAT MP3) 13
ÉCOUTE DE LA RADIO 13
GUIDE DE DÉPANNAGE 14
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 15

CONTENU DE LA BOÎTE

Lecteur DVD
Câble A/V
Haut-parleurs (x2)
Télécommande
Manuel d'utilisation

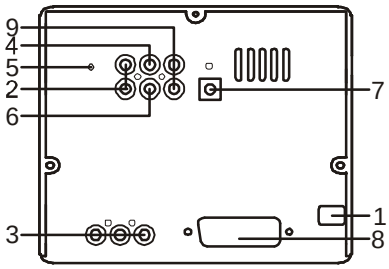
DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Panneau avant



1. Interrupteur **POWER** (marche/arrêt)
2. Compartiment disque
3. Afficheur LED
4. Capteur infrarouge pour la télécommande.
5. Touche **OPEN/CLOSE** ⏏ (ouverture/fermeture du compartiment disque)
6. Touche **PLAY/ENTER** ► (lecture/validation)
7. Touche **STOP/FM** < (arrêt/mode radio)
8. Port **USB**
9. Touche **AUDIO** (mode de sortie audio)
10. Bouton **– VOL +** (réglage du volume)
11. Logement pour carte **SD/MMC/MS**

Panneau arrière



1. Câble d'alimentation
2. Sorties audio avant gauche et droite (**FL/FR**)
3. Sorties vidéo composante (**Y, Pb/Cb, Pr/Cr**)
4. Sortie vidéo composite (**VIDEO**)
5. Antenne FM filaire
6. Sortie audio numérique coaxiale (**COAXIAL**)
7. Sortie audio numérique optique (**OPTICAL OUT**)
8. Prise Péritel (**SCART**)
9. Sortie pour haut-parleurs **(SPEAKER4Ω)** gauche et droit (**L/R**)

CONNEXIONS

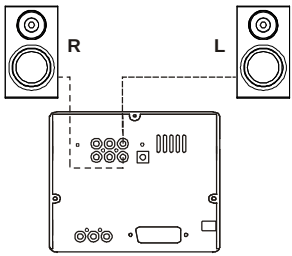
Connexion à une TV

La qualité d'image et de son dépend principalement de la façon dont les connexions sont effectuées et des types de câble utilisés. Avant de choisir l'une des options suivantes, assurez-vous que l'appareil auquel vous connectez votre système dispose des entrées/sorties nécessaires. Choisissez l'une des options décrites ci-dessous :

Différentes options pour la connexion de votre lecteur DVD à une TV				
Sortie(s)	**Qualité de l'image**	**Câble à utiliser**	**Câble fourni ou non avec le lecteur**	**Mode vidéo** (Appuyez sur la touche **SETUP** de la télécommande et sélectionnez « SORTIE VIDÉO » dans le menu « VIDÉO »)
SCART (Péritel)	Normale	Câble Péritel	Non	RGB
Sortie vidéo composite (**VIDEO**) + sorties audio avant gauche et droite **(FL/FR)**	Normale	Câble A/V (jaune, blanc et rouge)	**Oui**	RGB
Sorties vidéo composante (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) + sorties audio avant gauche et droite (**FL/FR**)	Très bonne	Vidéo composante + câble audio (blanc et rouge)	Non	Sortie vidéo composante YUV (INTERLACE, YCbCr, PROGRESSIVE, YPbPr (pour les TV dotées d'un balayage progressif))

Connexion des haut-parleurs

Procédez à la connexion des haut-parleurs lorsque l'appareil est hors tension. Cet appareil est conçu pour reproduire une qualité de son optimale lorsqu'il est raccordé aux haut-parleurs fournis avec l'appareil. Connectez l'extrémité du câble pour haut-parleur à la sortie correspondante de l'appareil (voir illustration).

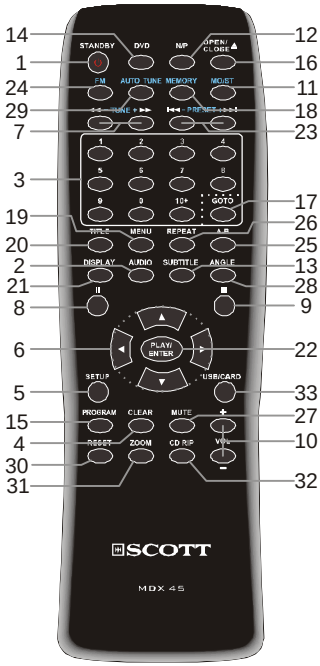


Connexion à un amplificateur

Vous pouvez connecter un amplificateur à votre lecteur DVD de plusieurs façons différentes :

Différentes options pour la connexion d'un amplificateur			
Sortie	**Qualité sonore**	**Câble à utiliser**	**Câble fourni ou non avec le lecteur**
sorties audio avant gauche et droite (**FL/FR**)	Normale	Câble audio (blanc et rouge)	**Oui (Câble A/V)**
Sortie audio numérique coaxiale (**COAXIAL**)	Très bonne	Câble audio numérique coaxial	Non
Sortie audio numérique optique (**OPTICAL**)	Très bonne	Câble numérique optique	Non

TÉLÉCOMMANDE



1. ⏻ **STANDBY** (mise en marche/veille)
2. **AUDIO** (mode de sortie audio)
3. **0 – 9, 10+** (pavé numérique)
4. **CLEAR** (effacer)
5. **SETUP** (configuration)
6. **◄/►/▲/▼** (touches directionnelles)
7. ◄◄ (retour rapide)**/TUNE -** (syntonisation vers l'arrière) **/** ►► (avance rapide)/**TUNE +** (syntonisation vers l'avant)
8. **II** (pause)
9. ■ (arrêt)
10. **- VOL +** (réglage du volume)
11. **MO/ST** (mode mono/stéréo)
12. **N/P** (système NTSC ou Pal)
13. **SUBTITLE** (sous-titres)
14. **DVD**
15. **PROGRAM** (programmation)
16. ⏏ **OPEN/CLOSE** (ouverture/fermeture du compartiment disque)
17. **GOTO** (fonction de recherche)
18. **MEMORY** (mémorisation)
19. **MENU** (affichage du menu)
20. **TITLE** (titre)
21. **DISPLAY** (affichage)
22. **PLAY/ENTER (lecture/valider)**
23. ⏮ (précédent)/**PRESET -** (présélection précédente) **/** ⏭ (suivant) **/ PRESET +** (présélection suivante)
24. **FM** (mode radio)
25. **A-B** (répétition du segment A-B)
26. **REPEAT (répétition)**
27. **MUTE (sourdine)**
28. **ANGLE** (angle de vue)
29. **AUTO TUNE** (syntonisation automatique)
30. **RESET** (réinitialisation)
31. **ZOOM**
32. **CD-RIP** (ripping de CD)
33. **USB/CARD** (USB/carte)

PREPARATION

Alimentation de l'appareil

1. Effectuez toutes les connexions en vous référant à la section « CONNEXIONS ».
2. Insérez deux piles AAA (fournies) dans le compartiment piles de la télécommande en veillant à respecter la polarité.
3. Raccordez le câble d'alimentation à une prise secteur. Appuyez sur **POWER** pour mettre l'appareil en marche.
4. Mettez votre TV en marche et sélectionnez la source vidéo adéquate.
5. Pour mettre l'appareil en veille, appuyez sur la touche ⏻ **STANDBY** de la télécommande. En cas de non-utilisation prolongée, veuillez débrancher le câble d'alimentation de la prise secteur.

Remarque :

- *La portée de la télécommande est d'environ 5 mètres.*
- *Remplacez les piles de la télécommande lorsque la portée diminue.*
- *En cas de non-utilisation prolongée de la télécommande, retirez les piles afin d'éviter tout dommage provoqué par une corrosion due à un écoulement de celle-ci.*

Précautions relatives à l'utilisation de piles

1. Utilisez uniquement des piles répondant aux recommandations du fabricant.
2. Veillez à respecter la polarité lors de la mise en place des piles (voir compartiment).
   Le non-respect de la polarité peut abîmer la télécommande.
3. Retirez les piles lorsqu'elles sont hors d'usage, car elles pourraient couler.
4. Débarrassez-vous des piles usagées conformément à la réglementation environnementale en vigueur.

Insertion d'un disque

1. Appuyez sur la touche ⏏ **OPEN/CLOSE** pour ouvrir le compartiment disque.
2. Appuyez sur la touche ⏏ **OPEN/CLOSE** pour fermer le compartiment disque. L'appareil scanne le disque et commence la lecture ou affiche le menu de démarrage.

Insertion d'une clé USB / d'une carte mémoire

Insérez un périphérique USB ou une carte SD/MMC/MS. Appuyez sur la touche **USB/CARD** de la télécommande et utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner la source de votre choix parmi les suivantes : « DVD », « USB » ou « CARD ». Appuyez sur la touche **ENTER** pour confirmer votre sélection.

CONFIGURATION DU SYSTEME

Menu de configuration

Le menu de configuration vous permet de paramétrer la langue, les options audio et vidéo, de même que les paramètres généraux du lecteur. Appuyez sur la touche **SETUP** pour accéder au menu de configuration.
Utilisez les touches directionnelles pour sélectionner une option et effectuer le réglage souhaité.
Appuyez sur la touche **ENTER** pour confirmer.

« PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX » (configuration générale)

« AFFICHAGE TV » (format d'affichage) **:**
4:3 PS – sélectionnez ce format pour afficher des images 4:3 sans déformation. (Des bandes noires peuvent apparaître à gauche et à droite de l'écran.)
4:3 LB - sélectionnez ce format lorsque l'appareil est relié à une TV 4:3. Les images larges s'affichent en plein écran avec des bandes noires en haut et en bas de l'écran.
16:9 – sélectionnez ce format pour afficher des images larges en mode plein écran.

« **INDICATEUR ANGLE** » - Lorsque la fonction d'angles de vue multiples est disponible, un symbole représentant une caméra apparaît à l'écran pour signaler que le DVD propose plusieurs angles. Si vous désactivez l'option, le symbole de la caméra n'apparaît pas.
« **LANGUE OSD** » Sélectionnez une langue pour le menu OSD.
« **SOUS-TITRES SOURDS** » (sous-titres pour malentendants) - Activez ou désactivez ici les sous-titres pour malentendants.
« **ÉCONOM. ÉCRAN** » (économiseur d'écran) - Activez ou désactivez ici l'économiseur d'écran.
« **DERNIÈRE MÉMOIRE** » - Activez ou désactivez cette fonction qui vous permet de reprendre la lecture à l'endroit où le disque a été arrêté.
« **S/W VERSION** » (version du logiciel) - Affichage de la version du logiciel.

« PAGE RÉGLAGES AUDIO » (configuration audio)

« RÉGL. AUDIO ANALOGIQUE » (configuration audio analogique) :
« **DOWNMIX** » - Sélectionnez l'option « STR » (stéréo) ou « LT/RT ».
« **DIALOGUE** » - Cette option vous permet de régler le niveau de volume.

« RÉGL. AUDIO NUMÉRIQUE » (configuration audio numérique)
« SORTIE NUMÉR. » (sortie numérique) :
« **DÉSACT.** » (désactivé) - Sélectionnez cette option lorsqu'aucune sortie numérique n'est utilisée.
« **PCM** » - Les signaux Dolby Digital et MPEG 2 multicanaux sont convertis en PCM (Pulse Code Modulation). On choisit généralement ce paramètre avec un amplificateur non équipé d'un décodeur audio numérique multicanaux.
« **RAW** » - Les signaux Dolby Digital ne subissent aucune modification. On utilise généralement ce réglage avec un amplificateur 5.1 canaux.
« **SORTIE LPCM** » (sortie LPCM) - Cette option n'est disponible que lorsque la sortie numérique est réglée sur « PCM ». Sélectionnez l'option « 48kHz » ou « 96kHz ».

« **CONFIG. DOLBY DIGITAL** » (configuration Dolby Digital)
« **DUAL MONO** » - Sélectionnez un mode de sortie audio : « STÉRÉO » (stéréo), « L-MONO » (mono gauche), « R-MONO » (mono droite) ou « MIX MONO ».
« **DYNAMIQUE** » - Sélectionnez un niveau pour la dynamique : « DÉSACT. » (désactivé) ou « FULL » (saturé).

« **EGALISEUR DE CANAL** » (équaliseur) :
« **MODE SON** » - Sélectionnez « DÉSACT. » (désactivé), « ROCK », « POP », « EN DIRECT », « DANCE », « TECHNO », « CLASSIQUE » ou « DOUX ».
« **BASS BOOST** » (amplification des basses) - Activez et désactivez l'amplification des basses.
« **SUPER BASS** » - Activez ou désactivez l'effet Super Bass.
« **TREBLE BOOST** » - Activez ou désactivez la fonction d'amplification des aigus.

« **TRAITEMENT 3D** » :
« MODE RÉVERB. » (réverbération) - Sélectionnez l'un des modes 3D suivants :
« DÉSACT. » (désactivé), « CONCERT », « SÉJOUR », « SALLE », « SALLE DE BAIN », « GROTTE », « STADE », « ÉGLISE ».

« HDCD » :
« **FILTRE** » - Sélectionnez « DÉSACT. » (désactiver), « 44,1k » ou « 88,2k ».

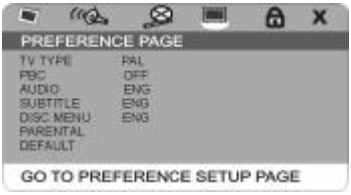
« **PAGE RÉGLAGES VIDÉO** » (configuration vidéo) :

« **SORTIE VIDÉO**» - Sélectionnez une option :
« CVBS », « YUV » ou « RGB ».

« **MODE TV** » - Sélectionnez « PROGRESSIF » ou « ENTRELACEMENT ». Cette dernière option n'est uniquement disponible que lorsque la sortie « RGB » ou « YUV » est sélectionnée.

« **RÉGLAGES COUL. »** (réglage de l'image) - Sélectionnez l'un des paramètres suivants :
« NETTETÉ », « LUMINOSITÉ », « CONTRASTE », « GAMME », « TEINTE » et « SATURATION ».

« PAGE PREFERENCES » (page des préférences) :



« TYPE TV » (système TV) - Sélectionnez le système TV qui correspond à votre TV : « PAL », « MULTI » ou « NTSC ».
« PBC » - Sélectionnez « ACTIVÉ » pour activer la fonction de contrôle de la lecture VCD. Sélectionnez « DÉSACT. » pour la désactiver.
« **AUDIO** » - Sélectionnez une langue audio.
« **SOUS-TITRES** » - Sélectionnez une langue de sous-titrage.
« **MENU DISQUE** » - Sélectionnez une langue pour le menu du disque.
« **CONTR. PARENTAL** » (contrôle parental) - Sélectionnez un niveau de restriction de 1 à 8. Entrez ensuite votre mot de passe. Le mot de passe par défaut est « 138900 ».
« **RÉGL. PAR DÉFAUT** » (paramètres par défaut) - Sélectionnez cette option pour restaurer les paramètres par défaut.

« **PAGE RÉGLAGES MOT DE PASSE** » (configuration du mot de passe)

« **MODE DE MOT DE PASSE** » (mode mot de passe) - Sélectionnez « ACTIVÉ » pour activer l'utilisation du mot de passe. Sélectionnez « DÉSACT » pour la désactiver.
« MOT DE PASSE » (mot de passe) - Vous pouvez modifier le mot de passe pour éviter que les enfants puissent accéder aux paramètres du contrôle parental. Entrez tout d'abord le mot de passe par défaut : « 138900 ». Saisissez ensuite 2 fois votre nouveau mot de passe. Appuyez sur la touche **ENTER** pour confirmer.

LECTURE DE DISQUES DVD / CD / VCD

1. ⏏ OPEN/CLOSE (ouverture/ fermeture)

• Appuyez sur cette touche pour ouvrir le compartiment disque.
Remarque : chargez le disque face imprimée vers le haut.
• Appuyez à nouveau sur cette touche pour refermer le compartiment disque. L'appareil commence automatiquement la lecture du disque.

2. PLAY/ENTER (lecture/valider)

• Appuyez sur cette touche pour lancer la lecture.

3. II (pause)

Appuyez sur cette touche pour interrompre la lecture. Appuyez de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.

4. RESET (réinitialisation)

En l'absence de disque, de périphérique USB ou de carte de mémoire, utilisez cette touche pour restaurer les réglages par défaut.

5. **◂◂/▸▸ (retour/avance rapide)**

Utilisez ces touches pour effectuer un retour ou une avance rapide. Appuyez sur la touche **PLAY/ENTER** pour reprendre une vitesse normale de lecture. Chaque pression sur ces touches modifie la vitesse de lecture selon la séquence suivante : x2, x4, x8, x16, x32. Appuyez sur la touche **PLAY/ENTER** pour reprendre une vitesse normale de lecture.

6. ⏮ (saut au chapitre ou à la plage précédent(e)) / /⏭ (saut au chapitre ou à la plage suivant(e))

Lors de la lecture, ces touches vous permettent de passer au chapitre ou à la plage suivant(e)/précédent(e).
• Appuyez sur la touche ⏮ pour revenir au début de la plage ou du chapitre précédent(e).
• Appuyez sur la touche ⏭ pour aller au début de la plage ou du chapitre suivant(e).
Lors de la lecture d'un CD audio, utilisez le pavé numérique pour saisir directement le numéro de la plage que vous souhaitez écouter.

7. ■ (arrêt)

• Appuyez une fois sur cette touche pour interrompre la lecture. Le lecteur est prêt à reprendre celle-ci. Appuyez sur la touche **PLAY/ENTER** pour reprendre la lecture à l'endroit où vous l'avez interrompue.
• Appuyez deux fois sur la touche ■ pour arrêter complètement la lecture. Il est dès lors impossible de reprendre la lecture à l'endroit où elle avait été interrompue. Appuyez une nouvelle fois sur la touche

PLAY/ENTER pour commencer la lecture au début du disque**.**

8. MENU (affichage du menu)
• Appuyez sur cette touche pour afficher le menu du disque.
Remarque :
Cette fonction n'est pas disponible lors de la lecture d'un disque CD audio ou VCD.

9. TITLE (titre)
• Appuyez sur cette touche pour afficher le menu des titres d'un DVD (la disponibilité de cette fonction dépend du disque).

10. ZOOM
Cette touche vous permet d'agrandir ou réduire l'image pendant la lecture.
• Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur la touche **ZOOM**. Chaque pression sur cette touche modifie la taille de l'image selon la séquence suivante :
2X, 3X, 4X, 1/2X, 1/3X, 1/4X, normal.
• Utilisez les touches directionnelles pour vous déplacer sur une image agrandie.

11. ANGLE (sélection d'un angle de vue en mode DVD)
Cette touche vous permet de modifier l'angle de la scène que vous visionnez si le disque DVD a été enregistré sous différents angles de vue.
• Appuyez de manière répétée sur la touche **ANGLE** pour voir la scène sous différents angles.

12. AUDIO (sélection d'une des langues audio disponibles sur le disque)
Lors de la lecture d'un disque DVD, vous pouvez sélectionner une langue audio.
• Appuyez sur cette touche pour voir la langue actuellement sélectionnée.
• Appuyez de manière répétée sur cette touche pour sélectionner la langue de votre choix.
Remarque :
• Pour les VCD, la sortie audio (mono gauche, mono droite, mono mixte, stéréo) peut être sélectionnée à l'aide de la touche ***AUDIO****.*
• Cet appareil ne prend pas en charge le format audio DTS. Si vous sélectionnez ce format, aucun son ne sera émis.

13. SUBTITLE (sélection d'une des langues de sous-titrage disponibles sur le disque)
Pendant la lecture, vous pouvez sélectionner la langue des sous-titres ou désactiver le sous-titrage.
• Appuyez sur la touche **SUBTITLE** pour voir la langue actuellement sélectionnée.
• Appuyez de manière répétée sur cette touche pour sélectionner la langue de votre choix.
Remarque :
• Cette fonction n'est disponible que pour les disques sur lesquels des sous-titres ont été enregistrés dans plusieurs langues.
• Le nombre de langues de sous-titrage disponibles diffère d'un disque à un autre.

FONCTIONS DE LECTURE AVANCÉES

1. Affichage des informations de lecture

Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur la touche **DISPLAY** pour afficher les informations de lecture disponibles en fonction du disque.

2. Fonction de recherche

Cette fonction vous permet de sélectionner n'importe quel point d'un disque et de commencer la lecture à cet endroit.

Sélection d'un titre / chapitre / temps de lecture d'un DVD ou d'une plage / d'un temps de lecture d'un CD/VCD.

Vous pouvez sélectionner un titre, un chapitre, un temps de lecture ou une plage spécifique et commencer la lecture directement à partir de cet élément.

• Appuyez de manière répétée sur la touche **GOTO**.

• Utilisez les touches ◄/► pour surligner le champ titre / chapitre / plage / temps de lecture puis appuyez sur la touche **ENTER** pour confirmer. Ensuite, saisissez le n° de titre / chapitre / plage ou le temps de lecture que vous souhaitez atteindre à l'aide du pavé numérique.

• L'appareil commence la lecture de l'élément choisi.

3. Lecture programmée

Vous pouvez choisir l'ordre de lecture des titres/chapitres/plages.

• Appuyez sur la touche **PROGRAM**.

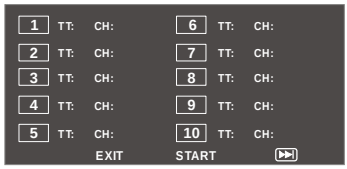
Remarque : lors de la lecture de VCD/SVCD, la lecture programmée n'est disponible que si la fonction PBC est désactivée.

3.1 Lecture programmée de DVD

• Utilisez les touches directionnelles pour surligner le champ « TI » (titre) ou « CH » (chapitre) et saisissez le numéro du titre ou chapitre que vous souhaitez programmer.

• Répétez les étapes ci-dessus pour programmer les titres / chapitres suivants.

• Sélectionnez l'option « DÉBUTER », puis appuyez sur **ENTER** pour commencer la lecture de votre programmation.



3.2 Lecture programmée de CD/VCD/SVCD

• Référez-vous à la section précédente pour la programmation des plages de votre choix.

3.3 Effacer un élément de la programmation

• Sélectionnez un élément et appuyez sur la touche **CLEAR** pour l'effacer de la programmation.

Remarque :

*• Pendant la lecture de votre programmation, appuyez sur la touche **PROGRAM** pour afficher le menu de programmation. L'indication « ARRÊT» s'affiche en surbrillance. Appuyez sur la touche **ENTER** pour supprimer toutes les programmations. L'indication « SORTIR» s'affiche en surbrillance. Appuyez sur la touche **ENTER** pour quitter le menu de programmation.*

4. Lecture répétée

Vous pouvez répéter la lecture d'un titre, d'un chapitre ou d'une plage.

Remarque : Lors de la lecture de VCD/SVCD, la lecture répétée n'est disponible que si la fonction PBC est désactivée.

4.1 Répétition d'un titre, d'un chapitre, d'une plage ou de tout le contenu du disque

• Appuyez sur la touche **REPEAT**

Pour les disques DVD : « DÉSACT. » (répétition désactivée) > « RÉPÉTITION CHAPITRE » > « RÉPÉTITION TITRE » > « RÉPÉTITION TOTALITÉ ».

Pour les disques CD/VCD/SVCD : « DÉSACT. » (répétition désactivée) > « RÉPÉTITION PLAGE » > « RÉPÉTITION TOTALITÉ ».
Pour les fichiers MP3/JPEG/WMA : « UN SEUL » (répétition désactivée) > « REP UN SEUL » (répétition d'un élément) > « REP DOSSIER » (répétition du répertoire) > « DOSSIER » (lecture du répertoire).

4.2 Lecture répétée d'un segment spécifique
Cette fonction vous permet de répéter la lecture d'un segment d'un point A à un point B.
• Pendant la lecture, appuyez sur la touche **A-B** pour définir le point A (début du segment).
• Ensuite, appuyez à nouveau sur la touche **A-B** pour définir le point B (fin du segment).
• L'appareil commence immédiatement la lecture répétée du segment de votre choix.
• Pour annuler la répétition du segment et reprendre une lecture normale, appuyez à nouveau sur la touche **A-B**.
Remarque :
• Le segment doit être contenu dans un seul titre ou une seule plage. Si les points A et B sont définis dans des plages ou des titres différents, la fonction de répétition est annulée.

5. Contrôle de la lecture des disques VCD/SVCD

• Lors de la lecture d'un disque au format VCD ou SVCD, appuyez sur la touche **SETUP** pour afficher le menu de configuration. Sélectionnez l'option « PBC » de la page des préférences pour activer ou désactiver la fonction PBC (contrôle de la lecture).
• Quand le PBC est désactivé, utilisez les touches 9 / : ou le pavé numérique (0 – 9) pour sélectionner un élément.

LECTURE DE FICHIERS MP3 / JPEG /WMA / MPEG4

1. **PLAY/ENTER (lecture/valider)**
• Appuyez sur cette touche pour lancer la lecture. Appuyez sur la touche **II** (pause) pour interrompre la lecture.
2. **⏮ (saut au chapitre ou à la plage précédent(e)) / ⏭ (saut au chapitre ou à la plage suivant(e))**
• Utilisez ces touches pour passer au chapitre suivant ou à la plage précédent(e)/suivant(e).
3. ■ (arrêt)
• Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture et afficher le menu de sélection (fichiers JPEG et vidéo).
*Remarque : Appuyez sur la touche **PLAY/ENTER** pour commencer la lecture depuis le début du fichier.*
4. **ZOOM**
• Appuyez sur cette touche et utilisez les touches 7 / 8 pour effectuer un zoom sur une image lors de la lecture de fichiers JPEG.
5. **Inversion et rotation des images (JPEG)**
• Utilisez les touches directionnelles (▲,▼,◄,►) pour inverser ou faire pivoter une image.

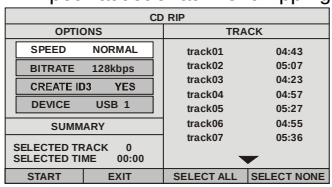
Menu de sélection

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner un répertoire ou un fichier et appuyez sur la touche **ENTER** pour confirmer votre sélection.
IMAGES : fichiers JPEG
Appuyez sur la touche **PLAY/ENTER** pour afficher un diaporama à partir du fichier JPEG sélectionné. Vous pouvez alors activer le zoom ou faire pivoter les images. Pendant la lecture d'un disque DVD, vous pouvez appuyer sur la touche **STOP** pour revenir au menu racine.
VIDÉOS : fichiers MPEG4
L'appareil lit le fichier sélectionné.

RIPPING DE CD AUDIO (ENCODAGE AU FORMAT MP3)

Ce lecteur vous permet de convertir vos disques CD audio au format MP3 et de sauvegarder les fichiers convertis sur un périphérique USB. Appuyez sur la touche **ENTER** pour régler les paramètres.

Pendant la lecture d'un disque CD audio, appuyez sur la touche **CD RIP** pour accéder au menu ripping.
Insérer une clé USB.



« **SPEED** » : sélectionnez une vitesse de conversion « NORMAL » ou « FAST ».
« **BITRATE** » : sélectionnez un débit de 96, 112, 128, 192, 256 ou 320 kbps.
« CREATE ID3 » : activez ou désactivez cette fonction pour créer des tags ID3.
« DEVICE » : le périphérique USB constitue le support d'enregistrement.
Remarque : Il n'est pas possible d'enregistrer sur la carte mémoire.
« SELECTED TRACK » : nombre de plages sélectionnées.
« SELECTED TIME » : durée totale de la sélection.
« SELECT ALL » : sélection de tous les fichiers.
*Remarque : vous pouvez sélectionner les fichiers souhaités en utilisant les touches ▲/▼/◄/ ► et en appuyant sur la touche **ENTER** pour confirmer votre sélection.*
« SELECT NONE » : permet de désélectionner tous les fichiers.
« START » : lancement du ripping. Pendant l'encodage, vous pouvez sélectionner « **ANNULER** » pour l'arrêter.
« **EXIT** » : permet de quitter le menu de configuration.

Remarques :
Un débit binaire élevé améliore la qualité de la conversion. Cependant, veuillez noter que le volume du fichier augmente en fonction du débit sélectionné et que la différence de qualité est négligeable au delà de 192 kbps.
Le son n'est audible que si vous sélectionnez la vitesse de conversion « NORMAL ».

ÉCOUTE DE LA RADIO

Important : assurez-vous que l'antenne FM est déployée.
Vous pouvez mémoriser jusqu'à 60 stations FM pour faciliter votre sélection.

Recherche d'une station

1. Appuyez sur la touche ⏻**STANDBY** pour mettre l'appareil en marche.
2. Appuyez sur la touche **FM** pour sélectionner le mode radio.
3. Procédez à la recherche d'une station radio en suivant l'une des méthodes suivantes :

• Recherche manuelle : appuyez de manière répétée sur les touches 7 / 8 pour atteindre la station souhaitée.
Recherche automatique : appuyez de façon prolongée sur les touches 7 / 8 pour que l'appareil s'arrête sur la prochaine station rencontrée.
• Syntonisation et mémorisation automatiques : appuyez sur la touche **AUTO TUNE** de la télécommande pour activer la recherche automatique des stations. L'appareil mémorise automatiquement les stations qu'il trouve.
• Saisie directe de la fréquence : appuyez sur la touche **GOTO** de la télécommande puis utilisez le pavé numérique pour introduire directement la fréquence de la station recherchée.

Mémorisation d'une station

1. Utilisez les touches ⏮/⏭ ou le pavé numérique pour sélectionner le numéro de présélection que vous souhaitez attribuer à la station.
2. Syntonisez la station désirée et appuyez sur la touche **MEMORY** pour la mémoriser à l'emplacement choisi.
3. Répétez les étapes décrites ci-dessus pour mémoriser d'autres stations (jusqu'à 60 stations FM).

***Remarque** : Lorsque le signal en mode de réception FM est faible, appuyez sur la touche **MO/ST** de la télécommande pour passer du mode stéréo au mode mono afin de réduire le bruit de fond.*

Sélection d'une station mémorisée

Utilisez les touches ⏮/⏭ pour sélectionner une station mémorisée.

GUIDE DE DÉPANNAGE

En cas de dysfonctionnement de votre lecteur DVD, veuillez vérifier les points ci-dessous. Le problème peut être dû à un détail qui vous a échappé.

Remarque : ne tentez en aucun cas de réparer l'appareil vous-même ; toute tentative entraîne l'annulation de la garantie. Seuls des techniciens qualifiés sont habilités à démonter et réparer cet appareil.

PAS D'ALIMENTATION
- Vérifiez si le lecteur est allumé.

Appuyez sur l'interrupteur ⏻**POWER**.
- Vérifiez si le câble d'alimentation est branché correctement.

PAS D'IMAGE
- Vérifiez si la TV est allumée.
- Vérifiez si vous avez sélectionné la bonne entrée AV de la TV (référez-vous au manuel de la TV pour plus de détails).
- Vérifiez les connexions entre le lecteur et la TV.

MAUVAISE QUALITÉ D'IMAGE
- Vérifiez s'il n'y a pas de traces de doigts sur le disque et nettoyez-le avec un chiffon doux, en procédant du centre vers le bord
- Vérifiez la compatibilité du disque avec le format de la TV (PAL/NTSC).

IMAGE EN NOIR ET BLANC
- Vérifiez la compatibilité du disque avec le format de la TV (PAL/NTSC).

INTERFÉRENCES
- Placez l'appareil le plus loin possible de toute source d'interférence ou d'émission.

BRUIT OU DEFORMATION DU SON EN MODE RADIO.

Étirez l'antenne FM et positionnez-la de manière à améliorer la réception. Essayez de passer en mode mono à l'aide de la touche **MO/ST**.

LA TELECOMMANDE NE FONCTIONNE PAS.
- Orientez bien la télécommande vers le capteur situé sur la face avant du lecteur.
- Supprimez tout obstacle entre la télécommande et le capteur.
- Remplacez les piles si nécessaire.

PAS DE SON
- Vérifiez les connexions audio.
- Si vous utilisez un amplificateur hi-fi, essayez une autre source audio.
- Nettoyez le disque.
- Le disque est peut-être abîmé. Essayez-en un autre.

LA SORTIE NUMÉRIQUE NE FOURNIT PAS DE SIGNAL AUDIO
- Vérifiez les connexions numériques.
- Consultez le menu de configuration audio pour vous assurer du bon paramétrage de la sortie numérique.
- Vérifiez la compatibilité du lecteur avec le format audio sélectionné.

LE LECTEUR NE LIT PAS LE DISQUE
- Vérifiez si le disque est inséré correctement dans le compartiment disque.

DYSFONCTIONNEMENT
- De fortes interférences peuvent provoquer un dysfonctionnement de cet appareil. Réinitialisez le lecteur en débranchant le cordon d'alimentation, puis en le rebranchant.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	AC 230 V ~ 50 Hz
Consommation	25 W
Puissance et impédance des haut-parleurs	2 x 8 W (r.m.s.)/ 4 ohms
Compatibilité	DVD-Video, DVD+R/RW, DVD-R/RW, CD-DA, CD-R/RW, MP3, JPEG, VCD2.0, MPEG 4, Xvid (.avi) Pour les fichiers JPEG, la résolution maximale supportée est de 3072 x 2048 et de 2000 x 1600 en mode progressif Ce lecteur prend en charge les disques de la zone « 2 ». Cette indication se trouve sur l'étiquette du disque.
Système TV	PAL/NTSC/MULTI
Sortie vidéo	Vidéo composite : 1,0 Vp-p 75 ohms
Sortie audio	Sortie audio analogique 2.0 V (RMS) / charge 10 kohms
Réponse en fréquence	20 Hz-20 kHz +/- 3 dB
Gamme de fréquences	FM 87.5 - 108 MHz
Rapport signal/bruit	80 dB
Séparation stéréo	28 dB
Sorties	Sortie audio/vidéo (composite) x1 (**AUDIO/VIDEO OUT**) Prise Péritel x1 Sorties vidéo composante (**Y**, **Pb**, **Pr**) x1 Sortie audio numérique coaxiale (**COAXIAL**) x 1 Sortie audio numérique optique (**OPTICAL OUT**) x1
Port USB	Type de port : 2.0 Capacité maximum : 16 GB
Dimensions	Unité principale : 228 (L) x 170 (Pr.) x 140 (H) mm Haut-parleur : 182 (L) x 145 (Pr.) x 220 (H) mm
Poids de l'ensemble	Environ 6.8 kg

Remarque : Nous travaillons continuellement à l'amélioration de nos produits. C'est pourquoi les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans notification préalable.

Si à l'avenir vous désirez vous débarrasser de cet appareil, veuillez noter que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous pour connaître le centre de recyclage le plus proche. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour plus de détails (Directive sur les déchets électriques et électroniques).